

**VILLE DE KIRKLAND**

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE SANS LA PRÉSENCE DU PUBLIC, LE LUNDI 3 MAI 2021, À 20 H.**

---

**SONT PRÉSENTS :**

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers : Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Sam Rother  
Domenico Zito  
Stephen Bouchard  
John Morson  
Paul Dufort  
André Allard

Formant quorum.

**SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :**

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Annie Riendeau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

**OUVERTURE DE LA SÉANCE**

Le maire déclare la séance ouverte à 20 h.

**RÉSOLUTION CM21 107**  
**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort  
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 3 mai 2021 à 20 h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 108**  
**RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 6 AVRIL 2021 À 20 H**

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

**TOWN OF KIRKLAND**

**MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, HELD WITHOUT THE PRESENCE OF THE PUBLIC, ON MONDAY, MAY 3, 2021 AT 8 P.M.**

---

**ARE PRESENT :**

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors: Michael Brown  
Luciano Piciacchia  
Sam Rother  
Domenico Zito  
Stephen Bouchard  
John Morson  
Paul Dufort  
André Allard

Forming quorum.

**ARE ALSO PRESENT :**

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Annie Riendeau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

**OPENING OF THE MEETING**

The Mayor calls the meeting to order at 8:00 p.m.

**RESOLUTION CM21 107**  
**ADOPTION OF THE AGENDA**

It is

Moved by Councillor P. Dufort  
Seconded by Councillor J. Morson

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of May 3, 2021, at 8 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 108**  
**APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON APRIL 6, 2021 AT 8 P.M.**

It is

Moved by Councillor S. Bouchard  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le mardi, le 6 avril 2021, à 20 h, sans la présence du public.

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Tuesday, April 6, 2021, at 8 p.m., without the presence of the public.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM21 109**  
**COMPTES PAYABLES**

**RESOLUTION CM21 109**  
**ACCOUNTS PAYABLE**

Il est

It is

Proposé par le Conseiller A. Allard  
Appuyé par le Conseiller S. Rother

Moved by Councillor A. Allard  
Seconded by Councillor S. Rother

Et résolu :

And resolved :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1er au 30 avril 2021 :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of April 1 to 30, 2021 :

<u>CHÈQUES</u>	
125 880,68 \$	Chèques nos 35985 à 36032 inclusivement;
- 6 515,63 \$	Chèques annulés nos. 34780, 34782, 34971, 34816, 35015, 35195, 35656, 35901, 35935
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
713 243,16 \$	Dépôts nos 40829 à 41010 inclusivement;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
386 957,11 \$	Salaires - avril 2021;
64 335,66 \$	Hydro-Québec;
1 793,63 \$	Énergir (Gaz);
736,09 \$	Télus;
436 021,53 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
8 882,14 \$	Banque Royale du Canada;
35 862,39 \$	Assurance La Capitale;
18 210,50 \$	Remboursement sur la dette - Intérêts.

<u>CHEQUES</u>	
\$ 125,880.68	Cheques Nos. 35985 to 36032 inclusively;
\$ - 6,515.63	Cancelled cheques Nos. 34780, 34782, 34971, 34816, 35015, 35195, 35656, 35901, 35935.
<u>DIRECT DEPOSITS</u>	
\$ 713,243.16	Deposits Nos. 40829 to 41010 inclusively;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>	
\$ 386,957.11	Salaries-April 2021;
\$ 64,335.66	Hydro-Quebec;
\$ 1,793.63	Energir (Gas);
\$ 736.09	Telus;
\$ 436,021.53	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$ 8,882.14	Royal Bank of Canada;
\$ 35,862.39	La Capitale Insurance;
\$ 18,210.50	Debt repayment - Interests.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM21 110  
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-98  
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE  
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AFIN DE  
MODIFIER LES DISPOSITIONS  
CONCERNANT LES USAGES, REMPLACER  
LA ZONE 210C (COMMERCIALE) PAR UNE  
NOUVELLE ZONE UM-101 (USAGES MIXTES)  
ET POUR ÉTABLIR DES DISPOSITIONS  
PARTICULIÈRES À LADITE ZONE UM-101**

---

M. André Allard, conseiller :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil municipal soit présenté pour adoption le Règlement de zonage no 90-58-98 intitulé : *Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin de modifier les dispositions concernant les usages, remplacer la zone 210C (commerciale) par une nouvelle zone UM-101 (usages mixtes) et pour établir des dispositions particulières à ladite zone UM-101.*

DÉPOSE le projet de Règlement de zonage no 90-58-98 intitulé : *Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin de modifier les dispositions concernant les usages, remplacer la zone 210C (commerciale) par une nouvelle zone UM-101 (usages mixtes) et pour établir des dispositions particulières à ladite zone UM-101.*

**RÉSOLUTION CM21 111  
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-98  
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE  
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AFIN DE  
MODIFIER LES DISPOSITIONS  
CONCERNANT LES USAGES, REMPLACER  
LA ZONE 210C (COMMERCIALE) PAR UNE  
NOUVELLE ZONE UM-101 (USAGES MIXTES)  
ET POUR ÉTABLIR DES DISPOSITIONS  
PARTICULIÈRES À LADITE ZONE UM-101**

---

CONSIDÉRANT QU'à la présente séance du conseil municipal, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

- M. André Allard, conseiller, a donné avis de motion de l'adoption du règlement de zonage no 90-58-98 à une séance subséquente du conseil municipal, et déposé le projet de règlement de zonage no 90-58-98 contenant des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire;
- Des copies du projet de Règlement de zonage no 90-58-98 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1309;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

**RESOLUTION CM21 110  
ZONING BY-LAW NO. 90-58-98 ENTITLED :  
BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW  
NO. 90-58 IN ORDER TO MODIFY THE  
PROVISIONS CONCERNING USES, TO  
REPLACE ZONE 210C (COMMERCIAL) BY A  
NEW ZONE UM-101 (MIXED USES) AND TO  
ESTABLISH PARTICULAR PROVISIONS FOR  
SAID ZONE UM-101**

---

Mr. André Allard, Councillor :

GIVES notice of motion to the effect that Zoning By-law No. 90-58-98 entitled: *By-law amending Zoning By-law No. 90-58 in order to modify the provisions concerning uses, to replace zone 210C (commercial) by a new zone UM-101 (mixed uses) and to establish particular provisions for said zone UM-101,* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

TABLES the draft Zoning By-law No. 90-58-98 entitled : *By-law amending Zoning By-law No. 90-58 in order to modify the provisions concerning uses, to replace zone 210C (commercial) by a new zone UM-101 (mixed uses) and to establish particular provisions for said zone UM-101.*

**RESOLUTION CM21 111  
ZONING BY-LAW NO. 90-58-98 ENTITLED :  
BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW  
NO. 90-58 IN ORDER TO MODIFY THE  
PROVISIONS CONCERNING USES, TO  
REPLACE ZONE 210C (COMMERCIAL) BY A  
NEW ZONE UM-101 (MIXED USES) AND TO  
ESTABLISH PARTICULAR PROVISIONS FOR  
SAID ZONE UM-101**

---

CONSIDERING THAT at the present Sitting of Council, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) :

- Mr. André Allard, Councillor, gave notice of motion for the adoption of Zoning by-law No. 90-58-98 at a subsequent sitting of Council, and filed the draft zoning by-law No. 90-58-98 containing provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum;
- Copies of the draft Zoning by-law No. 90-58-98 were made available to the public on the Town's website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1309;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved :

D'ADOPTER le projet de Règlement de zonage no 90-58-98 intitulé: *Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin de modifier les dispositions concernant les usages, remplacer la zone 210C (commerciale) par une nouvelle zone UM-101 (usages mixtes) et pour établir des dispositions particulières à ladite zone UM-101;*

DE REMPLACER l'assemblée publique de consultation par une consultation écrite de 15 jours qui sera annoncée par le biais d'un avis public qui paraîtra sur le site Internet de la Ville le vendredi 7 mai 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 112**  
**RÈGLEMENT NO GEN-2021-53 INTITULÉ :**  
**RÈGLEMENT CONCERNANT LES**  
**APPAREILS ET LES FOYERS PERMETTANT**  
**L'UTILISATION D'UN COMBUSTIBLE**  
**SOLIDE**

---

M. Luciano Piciacchia, conseiller :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil municipal soit présenté pour adoption le Règlement no GEN-2021-53 intitulé : *Règlement concernant les appareils et les foyers permettant l'utilisation d'un combustible solide.*

DÉPOSE le projet de Règlement no GEN-2021-53 intitulé : *Règlement concernant les appareils et les foyers permettant l'utilisation d'un combustible solide.*

**RÉSOLUTION CM21 113**  
**RÈGLEMENT NO GEN-2021-53 INTITULÉ :**  
**RÈGLEMENT CONCERNANT LES**  
**APPAREILS ET LES FOYERS PERMETTANT**  
**L'UTILISATION D'UN COMBUSTIBLE**  
**SOLIDE**

---

CONSIDÉRANT QU'à la présente séance du conseil municipal, conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19) :

- M. Luciano Piciacchia, conseiller, a donné avis de motion de l'adoption du règlement no GEN-2021-53 à une séance subséquente du conseil municipal, et déposé le projet de règlement no GEN-2021-53;
- Des copies du projet de règlement no GEN-2021-53 ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1305;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

TO ADOPT the draft Zoning By-law No. 90-58-98 entitled: *By-law amending Zoning By-law No. 90-58 in order to modify the provisions concerning uses, to replace zone 210C (commercial) by a new zone UM-101 (mixed uses) and to establish particular provisions for said zone UM-101;*

TO REPLACE the public consultation meeting with a 15 day written consultation to be announced through a public notice to be published on the Town's website on Friday, May 7, 2021.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 112**  
**BY-LAW NO. GEN 2021-53 ENTITLED : BY-LAW**  
**RELATING TO SOLID FUEL BURNING**  
**APPLIANCES AND FIREPLACES**

---

Mr. Luciano Piciacchia, Councillor :

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. GEN-2021-53 entitled : *By-law relating to solid fuel burning appliances and fireplaces* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

FILES the draft By-law No. GEN-2021-53 entitled : *By-law relating to solid fuel burning appliances and fireplaces.*

**RESOLUTION CM21 113**  
**BY-LAW NO. GEN-2021-53 ENTITLED :**  
**BY-LAW RELATING TO SOLID FUEL**  
**BURNING APPLIANCES AND FIREPLACES**

---

CONSIDERING THAT at the present Sitting of Council, pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19) :

- Mr. Luciano Piciacchia, Councillor, gave notice of motion for the adoption of by-law No. GEN-2021-53 at a subsequent sitting of Council, and tabled the draft by-law No. GEN-2021-53.
- Copies of draft by-law No. GEN-2021-53 were made available to the public on the Town's website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1305;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

D'ADOPTER le projet de Règlement no GEN-2021-53 intitulé : *Règlement concernant les appareils et les foyers permettant l'utilisation d'un combustible solide;*

DE REMPLACER l'assemblée publique de consultation par une consultation écrite de 15 jours qui sera annoncée par le biais d'un avis public qui paraîtra sur le site Internet de la Ville le vendredi 7 mai 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 114**  
**RÈGLEMENT NO 2013-54-7 INTITULÉ :**  
**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT**  
**NO 2013-54 CONCERNANT LES NUISANCES**  
**AFIN D'EXIGER LE PAIEMENT DES FRAIS**  
**DE RÉPARATIONS ET DE NETTOYAGE**

---

M. Domenico Zito, conseiller :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil municipal soit présenté pour adoption le Règlement no 2013-54-7 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no 2013-54 concernant les nuisances afin d'exiger le paiement des frais de réparations et de nettoyage.*

DÉPOSE le projet de Règlement no 2013-54-7 intitulé : *Règlement modifiant le règlement no 2013-54 concernant les nuisances afin d'exiger le paiement des frais de réparations et de nettoyage.*

**RÉSOLUTION CM21 115**  
**RÈGLEMENT NO GEN-2021-54 INTITULÉ :**  
**RÈGLEMENT CONCERNANT LES**  
**COLPORTEURS, LES COMMERÇANTS**  
**ITINÉRANTS ET LES DISTRIBUTEURS**  
**D'ARTICLES PUBLICITAIRES**

---

M. John Morson, conseiller :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil municipal soit présenté pour adoption le Règlement no GEN-2021-54 intitulé : *Règlement concernant les colporteurs, les commerçants itinérants et les distributeurs d'articles publicitaires.*

DÉPOSE le projet de Règlement no GEN-2021-54 intitulé : *Règlement concernant les colporteurs, les commerçants itinérants et les distributeurs d'articles publicitaires.*

**RÉSOLUTION CM21 116**  
**RÈGLEMENT NO GEN-2021-52 INTITULÉ :**  
**RÈGLEMENT RELATIF À LA LUTTE**  
**CONTRE LA PROPAGATION DE L'AGRILE**  
**DU FRÊNE SUR LE TERRITOIRE DE LA**  
**VILLE DE KIRKLAND**

---

CONSIDÉRANT QU'avis de motion du présent règlement a été donné à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 6 avril 2021;

TO ADOPT draft By-law No. GEN-2021-53 entitled : *By-law relating to solid fuel burning appliances and fireplaces;*

TO REPLACE the public consultation meeting with a 15 day written consultation to be announced through a public notice to be published on the Town's website on Friday, May 7, 2021.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 114**  
**BY-LAW NO. 2013-54-7 ENTITLED :**  
**BY-LAW AMENDING BY-LAW NO. 2013-54 RELATING**  
**TO NUISANCES IN ORDER TO REQUIRE**  
**PAYMENT OF REPAIR AND CLEANING COSTS**

---

Mr. Domenico Zito, Councillor :

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. 2013-54-7 entitled : *By-law amending by-law No. 2013-54 relating to nuisances in order to require payment of repair and cleaning costs* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

FILES the draft By-law No. 2013-54-7 entitled : *By-law amending by-law No. 2013-54 relating to nuisances in order to require payment of repair and cleaning costs.*

**RESOLUTION CM21 115**  
**BY-LAW NO. GEN-2021-54 ENTITLED :**  
**BY-LAW CONCERNING PEDDLERS,**  
**ITINERANT MERCHANTS AND**  
**DISTRIBUTORS OF ADVERTISING MATERIAL**

---

Mr. John Morson, Councillor :

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. GEN-2021-54 entitled : *By-law concerning peddlers, itinerant merchants and distributors of advertising material* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

FILES the draft By-law No. GEN-2021-54 entitled : *By-law concerning peddlers, itinerant merchants and distributors of advertising material.*

**RESOLUTION CM21 116**  
**BY-LAW NO. GEN-2021-52 ENTITLED :**  
**BY-LAW CONCERNING THE FIGHT AGAINST**  
**THE SPREAD OF THE EMERALD ASH BORER**  
**ON THE TERRITORY OF THE TOWN OF**  
**KIRKLAND**

---

CONSIDERING THAT notice of motion of this by-law was given at the regular sitting of the Municipal Council held on April 6, 2021;

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), un projet du présent règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 6 avril 2021;

CONSIDÉRANT QUE des copies du présent règlement ont été mises à la disposition du public sur le site Internet de la Ville;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1308;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard  
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'ADOPTER le Règlement no GEN-2021-52 intitulé : *Règlement relatif à la lutte contre la propagation de l'agrile du frêne sur le territoire de la Ville de Kirkland*;

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 117  
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2021-300 :  
SERVICES PROFESSIONNELS DE  
LABORATOIRE POUR LE CONTRÔLE  
QUALITATIF DES MATÉRIAUX - OCTROI**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1245;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller S. Rother

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 98 622,68 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2021-300 : Services professionnels de laboratoire pour le contrôle qualitatif des matériaux;

D'ACCEPTER la soumission déposée par SOLMATECH INC. pour la somme de 98 622,68 \$, toutes taxes applicables incluses, celle-ci ayant obtenu le meilleur pointage final conformément aux modalités spécifiées dans les documents d'appel d'offres public;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2021-300 à SOLMATECH INC.;

D'IMPUTER cette dépense aux codes budgétaires nos 23-041-21-721 et 23-042-21-721.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), a draft of this by-law was tabled at the regular sitting of the Municipal Council held on April 6, 2021;

CONSIDERING THAT copies of this by-law were made available to the public on the town's Internet website;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1308;

It is

Moved by Councillor A. Allard  
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO ADOPT By-law No. GEN-2021-52 entitled : *By-law concerning the fight against the spread of the emerald ash borer on the territory of the Town of Kirkland*;

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 117  
PUBLIC CALL FOR TENDERS GÉNIE 2021-300 :  
PROFESSIONAL LABORATORY SERVICES  
FOR THE QUALITY CONTROL OF  
MATERIALS - AWARDS**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1245;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor S. Rother

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$98,622.68, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2021-300 : Professional laboratory services for the quality control of materials;

TO ACCEPT the bid submitted by SOLMATECH INC., in the amount of \$98,622.68, all applicable taxes included, the latter having obtained the best final score in accordance with the requirements specified in the public call for tenders documents;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2021-300 to SOLMATECH INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget codes Nos. 23-041-21-721 and 23-042-21-721.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM21 118**  
**APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2021-20 :**  
**ACQUISITION D'UNE CAMIONNETTE À**  
**ROUES SIMPLES AVEC BOÎTE DE 8 PIEDS -**  
**OCTROI**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1286;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
 Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense de 48 517,15 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public T.P. 2021-20 : Acquisition d'une camionnette à roues simples avec boîte de 8 pieds;

D'ACCEPTER la plus basse soumission conforme déposée dans le cadre de cet appel d'offres par JACQUES OLIVIER FORD INC., au montant de 48 517,15 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat T.P. 2021-20 : Acquisition d'une camionnette à roues simples avec boîte de 8 pieds à JACQUES OLIVIER FORD INC.;

D'IMPUTER cette dépense au code budgétaire no 02-930-21-011.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 119**  
**APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2019-16 :**  
**TRAVAUX D'ASPHALTAGE AVEC QUATRE**  
**OPTIONS DE RENOUVELLEMENT -**  
**DEUXIÈME (2ÈME) OPTION DE**  
**RENOUVELLEMENT - RECONDUCTION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2021-1282;

Il est

Proposé par le Conseiller J. Morson  
 Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE RECONDUIRE, pour une deuxième (2ème) option de renouvellement, du 1er juin 2021 au 31 mai 2022, le contrat T.P. 2019-16 : Travaux d'asphaltage avec quatre (4) options de renouvellement, initialement accordé à AMÉNAGEMENT DE SOUSA (4042077 Canada Inc.) par voie de la résolution CM19 148 en date du 4 juin 2019;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 88 262,05 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à AMÉNAGEMENT DE SOUSA (4042077 Canada Inc.), incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

**RESOLUTION CM21 118**  
**PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2021-20 :**  
**ACQUISITION OF A SINGLE WHEEL PICKUP**  
**TRUCK WITH 8 FOOT BOX – AWARDING**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1286;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$48,517.15, all applicable taxes included, through public call for tenders T.P. 2021-20 : Acquisition of a single wheel pickup truck with 8 foot box;

TO ACCEPT the lowest confirming bid submitted by JACQUES OLIVIER FORD INC., in the amount of \$48,517.15, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract T.P. 2021-20 : Acquisition of a single wheel pickup truck with 8 foot box to JACQUES OLIVIER FORD INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-21-011.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 119**  
**PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2019-16 :**  
**PAVING WORK WITH FOUR (4) RENEWAL**  
**OPTIONS - SECOND (2ND) RENEWAL OPTION**  
**– RENEWAL**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1282;

It is

Moved by Councillor J. Morson  
 Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO RENEW, for a second (2nd) renewal option, from June 1, 2021, to May 31, 2022, contract T.P. 2019-16 : Paving work with four (4) renewal options, initially awarded to AMÉNAGEMENT DE SOUSA (4042077 Canada Inc.) by way of resolution CM19 148 dated June 4, 2019;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$88,262.05, all applicable taxes included, payable to AMÉNAGEMENT DE SOUSA (4042077 Canada Inc.), which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

D'IMPUTER ce montant au poste budgétaire no 02-320-00-521.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 120  
APPEL D'OFFRES SUR INVITATION  
T.P. 2018-13 : TRAVAUX DE PEINTURE DE  
BORNES D'INCENDIE ET BOLLARDS AVEC  
QUATRE (4) OPTIONS DE  
RENOUVELLEMENT – TROISIÈME (3ÈME)  
OPTION DE RENOUVELLEMENT -  
RECONDUCTION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2021-1315;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

DE RECONDUIRE, pour une troisième (3ème) option de renouvellement, le contrat T.P. 2018-13 : Travaux de peinture de bornes d'incendie et bollards avec quatre (4) options de renouvellement, initialement octroyé à NETTOYAGE SPÉCIALISÉ GE INC. par voie de la résolution CM18 135 en date du 11 juin 2018;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 11 626,91 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à NETTOYAGE SPÉCIALISÉ GE INC., incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

D'IMPUTER ce montant au poste budgétaire no 02-413-00-522.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 121  
ENTENTE DE COLLABORATION AVEC  
PROJET REM S.E.C.**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1318;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia  
Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

D'ACCEPTER les principes directeurs pour la rédaction d'une Entente de collaboration avec Projet REM s.e.c. de même que l'Entente de collaboration à intervenir entre la Ville de Kirkland et Projet REM s.e.c.;

D'AUTORISER Me Annie Riendeau, Greffière et Directrice des affaires juridiques et Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général, à signer, pour et au nom de la Ville de Kirkland, tout document dans le but de

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-320-00-521.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 120  
CALL FOR TENDERS BY INVITATION  
T.P. 2018-13 : FIRE HYDRANT AND BOLLARD  
PAINTING WORKS WITH FOUR (4) RENEWAL  
OPTIONS - THIRD (3RD) RENEWAL OPTION -  
RENEWAL**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1315;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved :

TO RENEW, for a third (3rd) renewal option, contract T.P. 2018-13 : Fire hydrant and bollard painting works with four (4) renewal options, initially awarded to NETTOYAGE SPÉCIALISÉ GE INC. by way of resolution CM18 135, dated June 11, 2018;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$11,626.91, all applicable taxes included, payable to NETTOYAGE SPÉCIALISÉ GE INC., which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-413-00-522.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 121  
COLLABORATION AGREEMENT WITH  
PROJET REM S.E.C.**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1318;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia  
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved :

TO ACCEPT the guiding principles for the drafting of a Collaboration Agreement with *Projet REM s.e.c.* as well as the Collaboration Agreement between the Town of Kirkland and *Projet REM s.e.c.*;

TO AUTHORIZE Mtre Annie Riendeau, Town Clerk and Director of Legal Affairs, and Mr. Joe Sanalidro, Director General, to sign, for and on behalf of the Town of Kirkland, all documents to give effect to the

donner effet à l'Entente de collaboration à intervenir entre la Ville de Kirkland et Projet REM s.e.c.;

DE GARDER les principes directeurs et l'Entente de collaboration confidentielle tel que prévu à l'Entente de confidentialité.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 122**  
**DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE - APPEL DE PROJETS EN DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIONS DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES AUTONOMES - MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1303;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown  
 Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

D'AUTORISER Mme Julie Filion, Chef de division – Bibliothèque, à déposer une demande d'aide financière pour l'exercice financier 2021-2022 auprès du ministère de la Culture et des Communications, dans le cadre du programme intitulé *Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes*;

D'AUTORISER Mme Julie Filion, chef de division – Bibliothèque et M. Michael Klaiman, Directeur du Service des loisirs et de la bibliothèque, à signer la convention de subvention à intervenir avec ledit ministère ainsi que tout autre document requis pour donner effet à la présente.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 123**  
**RECONNAISSANCE AUX FINS D'EXEMPTION DE TAXES FONCIÈRES - RÉSIDENCE DES SOINS PALLIATIFS TERESA-DELLAR INC.**

---

CONSIDÉRANT la demande d'exemption de taxes soumise par la Résidence des soins palliatifs Teresa-Dellar Inc. pour personnes atteintes de cancer en date du 13 avril 2021;

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 243.1 de la *Loi sur la fiscalité municipale* (RLRQ, c. F-2.1), la Commission municipale du Québec (ci-après la Commission) peut accorder une reconnaissance dont découle une exemption aux fins des taxes foncières ou de la taxe d'affaires;

CONSIDÉRANT QUE la Commission, peut, de la même façon, révoquer une telle reconnaissance ou, à l'occasion d'une révision périodique, la confirmer ou en prononcer la caducité;

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 243.23 de la *Loi sur la fiscalité municipale* (RLRQ, c. F-2.1), avant d'accorder une reconnaissance, la Commission consulte la municipalité locale sur le

Collaboration Agreement between the Town of Kirkland and *Projet REM s.e.c.*;

TO KEEP said guiding principles and Collaboration Agreement confidential as per the Confidentiality Agreement.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 122**  
**APPLICATION FOR FINANCIAL ASSISTANCE - APPEL DE PROJETS EN DÉVELOPPEMENT DES COLLECTIONS DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES AUTONOMES - MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES COMMUNICATIONS**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1303;

It is

Moved by Councillor M. Brown  
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO AUTHORIZE Ms. Julie Filion, Division Head – Library, to submit a request for subsidy for the 2021-2022 fiscal period to the *ministère de la Culture et des Communications* under the program entitled *Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes*;

TO AUTHORIZE Ms. Julie Filion, Division Head - Library and Mr. Michael Klaiman, Director of the Recreation and Library Department, to sign the subsidy agreement to be entered into with said *ministère*, as well as any other document required to give effect to this resolution.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 123**  
**RECOGNITION FOR PROPERTY TAX EXEMPTION – TERESA DELLAR PALLIATIVE CARE RESIDENCE INC.**

---

CONSIDERING THAT on April 13, 2021, Teresa Dellar Palliative Care Residence Inc., a center for persons suffering from cancer, submitted a request for an exemption from all property taxes;

CONSIDERING THAT in accordance with section 243.1 of an *Act respecting municipal taxation* (CQLR, c. F-2.1), the *Commission municipale du Québec* (hereinafter, the *Commission*) may grant recognition giving rise to a property tax or business tax exemption;

CONSIDERING THAT the *Commission* may, in the same manner, revoke the recognition or, on a periodic review, confirm the recognition or declare it to have lapsed;

CONSIDERING THAT in accordance with section 243.23 of an *Act respecting municipal taxation* (CQLR, c. F-2.1), before granting recognition, the *Commission* shall consult the local municipality in whose territory

territoire de laquelle est situé l'immeuble visé par la demande en lui donnant, par écrit, un avis qui lui expose les éléments de la reconnaissance proposée et lui demande son opinion à cet égard;

the immovable concerned by the request is situated, and give the local municipality a notice in writing describing the elements of the proposed recognition and requesting its opinion;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1316;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1316;

Il est

It is

Proposé par le Conseiller J. Morson  
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Moved by Councillor J. Morson  
Seconded by Councillor P. Dufort

Et résolu :

And resolved :

QUE le conseil municipal de la Ville de Kirkland informe la Commission municipale du Québec qu'elle ne s'oppose pas à la demande de reconnaissance aux fins d'exemption de toute taxe foncière soumise par la Résidence des soins palliatifs Teresa-Dellar Inc. relativement à l'immeuble situé au 265, rue André-Brunet, à Kirkland;

THAT the municipal council of Town of Kirkland inform the *Commission municipale du Québec* that it does not oppose the application made by Teresa Dellar Palliative Care Residence Inc. for an exemption from all property taxes for the immovable located at 265 André-Brunet Street, in Kirkland;

QUE Me Annie Riendeau, Greffière et Directrice des affaires juridiques, soit autorisée à représenter la Ville de Kirkland lors de toute audition de cette demande devant la Commission municipale du Québec, le cas échéant.

THAT Mtre Annie Riendeau, Town Clerk and Director of Legal Affairs, be authorized to represent the Town of Kirkland should the *Commission municipale du Québec* decide to hold a hearing if it considers it necessary to render a decision.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RAPPORT FINANCIER ET RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE POUR L'EXERCICE FINANCIER 2020 - DÉPÔT**

**FINANCIAL REPORT AND EXTERNAL AUDITOR'S REPORT FOR THE 2020 FISCAL YEAR - TABLING**

Le Conseil prend acte des dépôts devant la présente assemblée, du rapport financier 2020 de la municipalité dressé par Mme Nadine Bassila, Directrice générale adjointe et Trésorière, de même que du rapport sur les états financiers pour l'exercice terminé le 31 décembre 2020 préparé par les vérificateurs externes GOUDREAU POIRIER INC., comptables agréés.

The Council acknowledges the tabling before this Assembly of the 2020 financial report of the municipality prepared by Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General and Treasurer, as well as the report on the financial statements for the year ended December 31, 2020, prepared by the external auditors GOUDREAU POIRIER INC., Chartered Accountants.

**RÉSOLUTION CM21 124 CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR L'ANNÉE 2021**

**RESOLUTION CM21 124 ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTIONS TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR 2021**

Il est

It is

Proposé par le Conseiller M. Brown  
Appuyé par le Conseiller J. Morson

Moved by Councillor M. Brown  
Seconded by Councillor J. Morson

Et résolu :

And resolved :

D'AUTORISER l'ajout suivant à la liste des contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2021 (résolution CM21 014 en date du 11 janvier 2021) :

TO AUTHORIZE the following addition to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2021 (resolution CM21 014, dated January 11, 2021) :

Services communautaires On Rock	500,00 \$
---------------------------------	-----------

On Rock Community Services	\$500.00
----------------------------	----------

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-981.

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM21 125  
SUPERVISEUR - FORESTERIE URBAINE -  
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS -  
NOMINATION**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel  
no SD-2021-1312;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Rother  
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE NOMMER monsieur Craig Richard au poste de  
*Superviseur - Foresterie urbaine* au sein du Service  
des travaux publics de la Ville de Kirkland, pour une  
période d'essai de douze (12) mois à compter du 29  
mars 2021, le tout conformément à la politique  
d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 126  
DÉROGATION MINEURE NO 2021-01 : LOT  
1 991 377 DU CADASTRE DU QUÉBEC: ZONE  
114R - 35, RUE PEARSON**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel  
no SD-2021-1317;

Il est

Proposé par le Conseiller A. Allard  
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ACCORDER, en vertu du Règlement no 90-63  
intitulé : *Règlement relatif aux dérogations mineures  
de la Ville de Kirkland*, la dérogation mineure suivante  
au Règlement de zonage no 90-58 :

35, rue Pearson  
Lot 1 991 377  
Zone 114R

Afin de permettre le positionnement d'une piscine  
creusée à 2,21 mètres de la marge latérale, au lieu de  
2,45 mètres, tel que prescrit à l'article 5.7 a) i), à la  
condition que si la piscine existante est enlevée, toute  
nouvelle piscine devra se conformer au règlement de  
zonage et respecter les marges minimales;

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ  
PUBLIQUE ET CIRCULATION**

---

Aucune affaire découlant du Comité consultatif de  
sécurité publique et circulation n'est traitée séance  
tenante.

**RESOLUTION CM21 125  
SUPERVISOR - URBAN FORESTRY - PUBLIC  
WORKS DEPARTMENT – APPOINTMENT**

---

CONSIDERING the overall content of Summary  
Report No. SD-2021-1312;

It is

Moved by Councillor S. Rother  
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO APPOINT Mr. Craig Richard to the position of  
*Supervisor - Urban Forestry* within the Public Works  
Department of the Town of Kirkland, for a trial period  
of twelve (12) months as of March 29, 2021, the whole  
in accordance with the Employment Policies currently  
in force for management employees of the Town of  
Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 126  
MINOR EXEMPTION NO. 2021-01 : LOT  
1 991 377 OF THE QUEBEC CADASTRE: ZONE  
114R – 35 PEARSON STREET**

---

CONSIDERING the overall content of Summary  
Report No. SD-2021-1317;

It is

Moved by Councillor A. Allard  
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63  
entitled : *By-law concerning minor exemptions of the  
Town of Kirkland*, the following minor exemption of  
Zoning By-law No. 90-58 :

35 Pearson Street  
Lot 1 991 377  
Zone 114R

In order to allow a lateral setback of 2.21 metres  
instead of 2.45 metres for an in-ground pool, as per  
article 5.7 a) i), provided that if the existing pool is  
removed, any new pool must comply with the zoning  
by-law and respect the minimum setbacks;

CARRIED UNANIMOUSLY

**PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC ADVISORY  
COMMITTEE**

---

There is no business from the Public Security and  
Traffic Advisory Committee tabled at the sitting.

**COMITÉ CONSULTATIF EN  
ENVIRONNEMENT**

---

Aucune affaire découlant du Comité consultatif de l'environnement n'est traitée séance tenante.

**AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**

---

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée extraordinaire du 16 avril 2021 et à l'assemblée ordinaire du 22 avril 2021.

**AFFAIRES GOUVERNEMENTALES**

---

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

**RÉSOLUTION CM21 127  
FÉDÉRATION CANADIENNE DES  
MUNICIPALITÉS - CONGRÈS ANNUEL**

---

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1307;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown  
Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

D'AUTORISER le maire Michel Gibson à représenter la Ville de Kirkland au 84<sup>ème</sup> Congrès annuel de la Fédération canadienne des municipalités se déroulant du 31 mai au 4 juin 2021 dans un environnement entièrement virtuel;

D'IMPUTER ces dépenses au poste budgétaire no 02-110-00-313.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM21 128  
SEMAINE DE LA SANTÉ MENTALE DE  
L'ACSM - 3 AU 9 MAI 2021**

---

CONSIDÉRANT QUE l'Association canadienne pour la santé mentale (ACSM) - Division du Québec, membre du réseau qui initie l'événement depuis 70 ans, invite cette année à parler des émotions que nous vivons tous;

CONSIDÉRANT QUE nous avons tous une santé mentale dont il faut prendre soin et que celle-ci a été mise à l'épreuve à bien des égards avec la pandémie;

CONSIDÉRANT QUE les campagnes de promotion de la santé mentale visent à améliorer la santé mentale de la population du Québec;

CONSIDÉRANT QUE les municipalités contribuent au bien-être de la population en mettant en place des environnements favorables à la vie de quartier;

**ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE**

---

There is no business arising from the Environment Advisory Committee tabled at the sitting.

**AGGLOMERATION BUSINESS**

---

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the special sitting held on April 16, 2021, and at the regular meeting that was held on April 22, 2021.

**GOVERNMENT BUSINESS**

---

There is no government business tabled at the sitting.

**RESOLUTION CM21 127  
FEDERATION OF CANADIAN  
MUNICIPALITIES - ANNUAL CONFERENCE**

---

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1307;

It is

Moved by Councillor M. Brown  
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved :

TO AUTHORIZE Mayor Michel Gibson to represent the Town of Kirkland at the 84th Annual Conference of the Federation of Canadian Municipalities from May 31 to June 4, 2021, in a completely virtual environment;

TO CHARGE these expenditures to budget code No. 02-110-00-313.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM21 128  
CMHA MENTAL HEALTH WEEK - MAY 3 TO 9,  
2021**

---

CONSIDERING the Canadian Mental Health Association (CMHA) - Quebec Division, a member of the network that has been initiating the event for 70 years, is inviting us this year to talk about the emotions we all experience;

CONSIDERING we all have a mental health that needs to be taken care of and that has been tested in many ways with the pandemic;

CONSIDERING THAT mental health promotion campaigns aim to improve the mental health of the population of Quebec;

CONSIDERING THAT municipalities contribute to the well-being of the population by creating environments conducive to neighbourhood life;

CONSIDÉRANT QUE la santé mentale est une responsabilité collective et que cette dernière doit être partagée par tous les acteurs de la société;

CONSIDÉRANT QU'il est d'intérêt général que toutes les municipalités du Québec soutiennent la Semaine nationale de la santé mentale;

CONSIDÉRANT l'ensemble du dossier décisionnel no SD-2021-1304;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller A. Allard

Et résolu :

DE PROCLAMER la semaine du 3 au 9 mai 2021 comme étant celle de la *Semaine de la santé mentale* dans la Ville de Kirkland;

D'INVITER tous les citoyens, les entreprises et les institutions à *#ParlerPourVrai* et à partager la trousse d'outils de la campagne, afin qu'ensemble nous contribuons à transformer notre municipalité en un environnement favorable à la santé mentale des citoyens.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

#### **CORRESPONDANCE**

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois d'avril 2021 par la greffière.

#### **AFFAIRES NOUVELLES**

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

#### **PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

La présente séance s'est déroulée sans la présence du public qui a été informé par le biais du site Internet de la Ville que les citoyens pouvaient poser des questions à tout moment avant 16 h le jour de la séance. Les citoyens recevront les réponses à leurs questions dans les jours qui viennent.

Une (1) question a été reçue de la part d'un (1) citoyen pendant la période de réception des questions.

#### **RÉSOLUTION CM21 129 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito  
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE LEVER l'assemblée;

ET la séance est levée à 20 h 24.

CONSIDERING THAT mental health is a collective responsibility and that it must be shared by all actors in society;

CONSIDERING THAT it is of general interest that all Quebec municipalities support National Mental Health Week;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2021-1304;

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor A. Allard

And resolved :

TO DECLARE the week of May 3-9, 2021 as *Mental Health Week* in the Town of Kirkland;

TO INVITE all citizens, businesses and institutions to *#GetReal* and to share the campaign toolkits, so that together we can contribute to transforming our municipality into an environment conducive to the mental health of citizens.

CARRIED UNANIMOUSLY

#### **CORRESPONDENCE**

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of April 2021 by the Town Clerk.

#### **AFFAIRES NOUVELLES**

There is no new business tabled at the sitting.

#### **PUBLIC QUESTION PERIOD**

This meeting was held without the presence of the public who has been informed through the Town's website that citizens can submit questions anytime before 4 p.m. on the day of the meeting. Citizens will receive answers to their questions in the coming days.

One (1) question was submitted by one (1) citizen during the question period.

#### **RESOLUTION CM21 129 ADJOURNMENT OF THE MEETING**

It is

Moved by Councillor D. Zito  
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO ADJOURN the meeting;

AND the meeting is closed at 8:24 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

\_\_\_\_\_  
Maire  
Mayor

(Annie Riendeau)

\_\_\_\_\_  
Greffière  
Town Clerk